

В словинском — «*zarásti*» значит: 1 *упасть* за что-либо или во что-либо (*hinter etwas fallen, einfallen, einspringen*), напр.: «*Kljuka je zapadla*» [Pltš.]; 2 *зайти, пропасть* (*zaiti, untergehen*); 3 *пропасть, погибнуть* (*verfallen*), напр.: «*Moje blago je zapadlo*» Cig. [ib.]; 4. о снеге — *напасть*. напр.: «*Sneg je zapadel štiri čevlje na debelo*» [ib.]; 5. *стать наказуемым* (*straffällig werden*), напр.: «*Svojo dušo s smrtnim grehom z.*» C. [ib.].

В восточной славянской языковой ветви и, в частности, в украинском языке — «*запа́дати*», «*запа́сти*» обозначает: 1. *проваливаться, провалиться*; 2. *сваливаться, свалиться*; 3. *западать, пасть* (о цеколке); 4. о солнце — *заходить, зайти*, напр.: «*Сонечко вже запало за гору*»; 5. *спадать, пасть во что-либо* [Грнч.]; в белорусском — «*запа́даць*», «*запа́сьці*» значит: 1. *упасть, клониться к упадку*; 2. *пропадать*; 3. о солнце — *заходить*, напр.: «*Сонце вь тучу западаець, запало*» [Нсвч.]; в современном русском — «*западать*», «*пасть*» обозначает: 1. *попадать* в душу, в сердце, в голову; 2. *заходить под горизонт, закатываться*, напр.: «*Съ вечера Кичиги (назв. созвѣздя) поднимаются на юго-востокѣ, а къ утру западають*» на юго-западѣ Мам.-Сибир. 3. *скрываться, прятаться*; 4. *быть в неизвестности, пропасть, исчезать*; 5. *сбывать, убывать, упасть*, напр.: «*Вода запала*» Арханг.; о ветре — *затихать, стихать*; 6. *захлопнуться, затвориться*; 7. *спадать, сваливаться* (о животе и других частях тела); 8. *не расти, не обнаруживать роста; также заболеть, прихварываться, припадать*; 9. *быть занесенным, засыпанным чем-либо*, напр.: «*Западуть зимой снежкомъ оны (сироты) перистымъ*» Барс. Прич. I, 155 [Слов. АН].

Пересмотр значений глагола «*западать*» приводит к заключению, что его основной смысл в славянских языках это — *упасть, упасть за что-либо* (преимущественно сверху), *пасть, спадать во что-либо* (преим. сверху). В прямой с ним связи стоят такие выражения, какие в русском языке передаются словами: *свалиться* (о частях тела), *застыгать, наступать* (о ноци), *заходить, закатываться* (о солнце и небесных светилах), *напасть, покрыть* (о снеге). Поскольку предмет, западая за что-либо или впадая во что-либо, исчезает из поля зрения, то во вторичных значениях глагол этот обозначает также: *понижаться, сбывать, убывать, погрузиться, скрываться, прятаться, пропасть, провалиться, исчезать, быть в неизвестности, погибнуть*. Относительно не столь близки, но не теряют связи с основным значением обороты, соответствующие русским глаголам: *беднеть, слабеть, терять* (зрение, слух), *худеть, не расти, делаться большим* etc.